

ocean

Oversea Chinese Entrepreneur Association
留美华人企业家联合会



2017

第3期

留美华人企业家协会会长杨洪芳博士受邀出席 华人会在联合国总部举行的启动仪式暨庆典



2017年9月15日，全球一键式SOS援助系统——华人会APP启动仪式平台在联合国总部正式举行。留美华人企业家协会会长受邀出席。

华人会是由华人会集团创建，历时三年的技术开发。这项高科技全球一键式安全援助系统是由杨洲先生创办的。杨先生早期从事大型国际基建以及国际商茂谈判工作，经常孤身海外，孤立无援的经历促使杨先生牵头筹集资金，多年致力于开发一个能让海外华人随时与家人联系，遇到危险及时呼救，通知周围人以及母国亲属以便及时展开救援的初衷。

华人会APP主要通过几个方面来实现救援，主要包括当地华人社团互助，领馆保护，中文导航以及当地中文资讯。为了可持续发展华人会的援助功能，华人会创建了独特的商业模式，让进入平台的每一家机构，每一个组织甚至是政府机构能够在这个平台上各取所需，互惠互助，共同发展。通过商业化的运作使得承担社会责任长期化得以顺利实现。

华人会可在手机上查询“华人会”即可下载。它的横空出世为海外华人出行安全保障迈出了重要的一步。

Dr. Yang Hongfang , President of Overseas Chinese Entrepreneur Association was Invited to Attend the Launching Ceremony of Hua Ren Hui Held at the United Nations Headquarters



The launching ceremony of International One-click SOS Assistance APP Hua Ren Hui was held at the United Nations Headquarters on September 15th, 2017. The president of OCEAN (Overseas Chinese Entrepreneur Association) was invited to attend this event.

Hua Ren Hui was created by Chinese Group, with three-year development, the high-tech international one-click security assistance system was founded by Mr. Yang Zhou, who was engaged in large-scale international infrastructure and international commercial negotiations, his long-term isolated life experience in overseas promoted him to raise funds to develop rescue system, so that overseas Chinese can keep in touch with their families at any time. Or when they are in danger, they also can call for help in time to inform the people and relatives to start the rescue system immediately.

Hua Ren Hui 's APP mainly through several aspects to achieve the rescue, including the local Chinese community mutual aid, consulate protection, Chinese navigation and local Chinese information. In order to continue to develop Hua Ren Hui 's aid function, the research team created a unique business model, so that every institution, every organization and even government agencies entering the platform can achieve mutual benefit and common development on this platform. It is a strategy to achieve sustainable social responsibilities Through the operation of commercial operation.

You can search for " Hua Ren Hui " on your mobile phone to install the app. It provides extra security for overseas Chinese travelers.

Asian American Association, OCEAN and Other Local Chinese Groups jointly held the 7th Asian American Day Festival in Boston Common 亚美会携手OCEAN及其他当地侨团在波士顿公园举行第七届亚美文化节



The 7th Asian American Day celebrations were held successfully in Boston Common on Sept.9, 2017. Over 30,000 people showed up for this day-long celebration. Overseas Chinese Entrepreneur Association (OCEAN) as one of the organizers participated in this event.

In addition to the stage shows, a wide variety of traditional Chinese cuisine and local cuisine in Boston. OCEAN also organized a workshop with the Marketing and Innovation College and Deng Fei Foundation-Boston, which detailed the history, mission, the methods and conditions to join OCEAN. Mr. Zong Yujie, Chairman of the Boston Branch of Marketing and Innovation College, introduced the Marketing and Innovation College based on reading, through learning, making friends and looking for business opportunities to achieve win-win situation. At present, it has been extended to more than 30 cities in China and America.

Deng Fei Foundation is a nonprofit organization from China. It offers free lunches for children in poor areas. So far, more than 10 million Chinese people have donated nearly \$ 300 million. In addition to free lunch, Deng Fei Foundation has launched a "Warm Plan", "Serious Illness's Insurance", "Children Anti-Invasion", "Flying Box", "Picking Wheat Activities" seven children's public projects, it covers more than 4,000 schools and more than 1 million children has benefited from this program. It has built a rural children's joint public welfare group. In addition to financing poor children in China, the Foundation has also funded children in Africa. A group of Chinese students in Africa helped "free lunch action" enter into Kenya, so that 1,400 African children get free lunch. Now, Dengfei Foundation comes to Boston. Mr. Wu Dali, CEO of the Deng Fei Foundation of the United States, pointed out that they hope the majority of overseas students actively participate in the "free lunch action". It can help students realize the dream of changing the world.

2017年9月9日，美国第七届亚美节在波士顿公园盛大开幕。华人社团，国内外企业以及当地居民近三万人参加了当天的活动。留美华人企业家协会作为主办方之一参加了这次盛会。

除了载歌载舞的舞台节目，种类繁多的各种中国及波士顿当地的传统美食。企业家协会还联手两家刚登陆波士顿的中国机构赢创学院和邓飞基金会，举办了一场workshop。详细介绍了留美华人企业家协会的历史，使命以及加入方法与条件。赢创读书会波士顿分会的主席宗宇杰先生讲述了赢创学院以读书为平台，通过学习交友，寻找商业机会，实现共赢。目前已经在美国和中国发展到三十多所城市。邓飞基金会是来自中国的公益组织，为贫困地区的孩子们免费提供午餐，至今有超过1000万名中国人捐款近三亿元。除了免费午餐，邓飞基金会还发起了暖流计划，大病医保，儿童防侵，会飞的盒子，拾穗行动等七个儿童公益项目，服务4000多个学校约100多万名孩子，构建了一个乡村儿童联合公益群。除了资助中国的贫困儿童，基金会还将触角延伸到非洲的孩子们。一群在非洲的中国留学生，帮助免费午餐行动进入肯尼亚，让1400名非洲孩子获得了免费午餐。如今，他们把眼光投到了波士顿。邓飞基金会美国分会CEO吴大力先生指出，希望广大的海外留学生积极参与到免费午餐行动中来，这虽然看上去是一场捐助活动，但实际是帮助留学生实现改变世界的梦想。

情商 智商



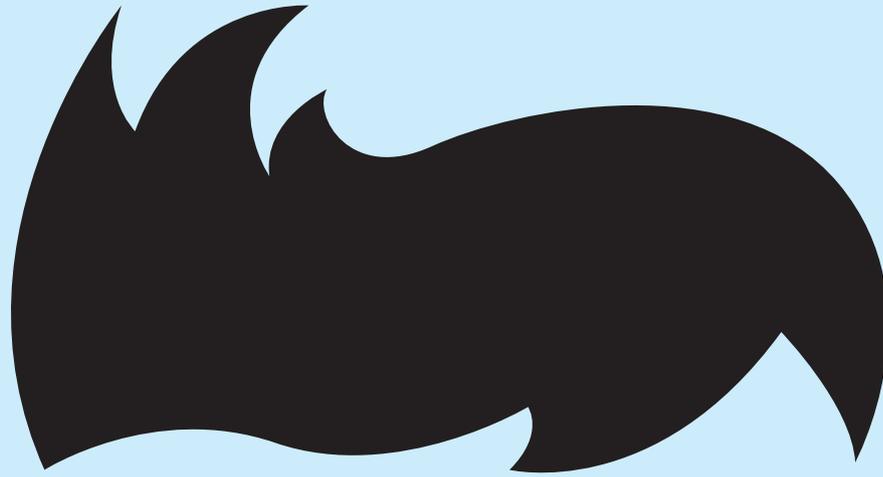
留美华人企业家协会举办题为 “创业与孩子教育： 繁忙的企业家如何培养出 高情商高智商的孩子”

二零一七年六月十二日，留美华人企业家协会邀请到波士顿三位著名企业家蒋华博士，李黎女士以及谷继成教授跟华人社区分享自己在繁忙的创业中如何培养出优秀的孩子。

蒋华博士是波士顿应用科技公司的董事长及首席执行官。同时还在中国创立了天文望远镜公司Ioptron。蒋博士分享说，在孩子的成长道路上，他的妻子担负了主要责任。但他对孩子是应该上名列前茅的藤校还是帮助孩子找一个适合他的地方做出了自己的阐释。中国父母都希望孩子上名校。蒋博士在孩子大学选择上本也不例外。优秀的大儿子在当地一所著名私校里是首任亚裔学生会主席，本来应该很有希望进哈佛，但孩子选择另一所更适合他发展的大学。结果证明孩子的选择非常正确。所以蒋博士认为：“对于有主见的孩子要充分尊重孩子的选择。孩子按照自己的想法规划人生，会更有行动力和执行力”。当地著名的金融咨询师以及房屋贷款经纪李黎女士谈到她的孩子的成长历程。两个孩子都是从私立学校毕业，进入顶级藤校。父母对孩子的影响力不是每天参加各种辅导班，而是引导孩子及早发现自己

的爱好与特长，然后很集中精力地只做一两件事，做好做精。父母只是引导者和协助者。因为每天晚上要有两个小时的弹琴时间，所以孩子学会了如何利用碎片时间，高效优质地完成学校学习任务。原中科院教授谷继成先生一家是波士顿地区著名的哈佛之家。他本人在哈佛做了多年的访问学者和客座教授。两个儿子也分别在全美顶级私校飞利浦高中获得全额奖学金资助并且最终从哈佛毕业。如今一位是华尔街的投资家，另一位成为大学教授。谷教授最大的心得是想让孩子飞的远，父母自己首先要有远大的理想，影响和激励孩子。他在繁忙的工作之余，每次有机会，都会跟孩子讲述自己工作的意义，讲述自己希望通过努力为中国人获得诺贝尔奖的宏伟目标。

与会者在现场与三位讲员有很热烈的互动。大家还就穷养和富养，艺术修养，智力开发等很多领域展开了有效的讨论。大家表示这样的研讨会应该经常举行，成功的企业家在忙于一份成功的事业之余，还能培养出这么优秀的孩子，值得大家学习和借鉴。



OCEAN Held "Entrepreneurship and Child Education: How Busy Entrepreneurs Raise High EQ and IQ Children " Event

OCEAN(Overseas Chinese Entrepreneur Association) invited three well-known entrepreneurs, Dr. Hua Jiang, Mrs. Li Li and Professor Jicheng Gu, to share the experiences of cultivating excellent children in the Chinese community on June 12nd, 2017.

Dr. Hua Jiang, the Chairman and Chief Executive Officer of Boston Applied Technologies, Incorporated. At the same time, he also founded IOPTRON (a astronomical telescope company) in China. He introduced that his wife had devoted more effort in raising their children. And he made an explanation about whether the children should choose the Ivy League or a university that is suitable for her/him. Chinese parents want their children to go to the famous university, and Dr. Jiang was no exception. His excellent eldest son was the first Chairman of Asian Student Council in a well-known private school, who was very sure to be admitted to Harvard University, but the child chose another more suitable university for his development. The result showed that the child's choice is correct. Therefore, Dr. Jiang said: "For the assertive and independent children, parents should respect their choices. If children can plan lives with their own ideas, they will be much more active and responsive." Ms. Li Li, the local famous financial adviser and mortgage broker, talked about the growth of her children. Her two children graduated from private schools, then went on to the Ivy League school. She

told the participants that parents' influence on children was not to require them to attend remedial classes after school every day, but to encourage children to explore their interests, and then let them concentrate on only one or two things, and try to do the best. Parents are conductors and helpers. She said her children had two hours to practice piano at every night, and they generally learned how to use the debris time to complete school learning task efficiently. Professor Jicheng Gu, the former professor of Chinese Academy of Sciences, has a well-known Harvard family in the Boston area. He has been visiting scholar and visiting professor at Harvard for many years. His two sons graduated from famous private school Philips Academy, and eventually graduated from Harvard. Today, one is an investor of Wall Street and the other becomes a professor teaching at university. Professor Gu suggested, "if you want your children to have a brighter future, parents should have their own dreams high, which can influence and inspire children." He often told his children about the meaning of his work. He also told them his hope for getting the Nobel Prize as a Chinese.

At the scene, the participants interacted with three speakers enthusiastically. They discussed the topics such as: should kid to be raised poor or rich, art cultivation, intellectual development and many other areas. Participants suggested that such seminars should be held frequently. Entrepreneurs' experiences are worth learning.



留美华人企业家协会 应邀参加赵小兰女士 美国交通部长任职典礼

[侨报讯] 美东时间三月二十九日，美国交通部50周年庆与其第十八任部长赵小兰欢迎仪式在华盛顿交通部大楼举行。赵小兰的父亲，赵锡城博士与家人，亲朋好友以及赵部长担任美国劳工部部长时期的同事随同交通部的工作人员大约近千人一起出席了这次活动。波士顿地区留美华人企业家协会会长杨洪芳及家人应邀参加了此次活动。原劳工部财长，留美华人企业家协会顾问委员会荣誉委员莫天成先生也同时参加了这次活动。鉴于赵部长的华裔背景，赵部长与父亲，赵锡成博士邀请的近百位客人里有八十多位华人。看着交通大楼里人头攒动的华裔面孔，深深地为赵小兰部长感到骄傲。她不仅代表了华裔从政的最高成就，也代表了华裔美国人积极参与国家事务，融入美国社会的精神赵小兰部长八岁来美，深受父亲赵锡成博士与母亲赵朱木兰女士的影响与熏陶，心怀大爱，在家孝敬父母，照顾姐妹，在外努力学习与工作。她以优异的成绩毕业于Mount Holyoke College，随后在哈佛商学院继续深造获得工商管理硕士。在赵小兰部长的职业生涯中，她致力于推动让每一个人都有在美国追求更好生活的平等的机会。她曾是第二十四任美国劳工部部长，是美国历史上第一个总统任命的亚裔女性内阁成员。在成为劳工部部长之前，他是美国最大的非盈利组织之一，United Way 的主席和首席执行官。参会的演讲嘉宾有参议院科学商业与运输委员会主席John Thune，第八任美国交通部部长Elizabeth H. Dole，弗吉尼亚州长Terry McAu-



liffe，北美国际海员联盟主席 Michael Sacco，众议院运输与基础设施委员会主席Bill Shuster，美国参议院多数党领袖，赵部长的先生，Mitch McConnell。大家都讲述了在不同时期在不同的工作岗位上赵小兰所展示的非凡的领导力与卓越的工作能力。一致认为她是交通部长的不二人选。最后，赵小兰部长总结发言，她感谢了父母对她的培养，家人对她的关爱和支持。讲述了当前日新月异的高科技 例如无人机和无人驾驶汽车，为交通建设带来了前所未有的机遇和挑战。总统 Donald Trump提出任期内要把交通基础建设放在重要位置上，全面更新高速公路，铁路与桥梁，更是让交通部长肩上的重担更重。但她一再强调，安全是重中之重。确保全国人民安全出行是她任上首要任务。会后，部分受邀嘉宾被邀请参观赵部长的部长套房，墙上挂着五个总统颁发的委任状，表明了赵部长屡次被委以重任，服务国家。干净整洁的办公室一尘不染，井井有条。办公人员都非常友好和热情。大家纷纷与赵部长合影留念。祝愿赵部长身体健康，工作顺利。



OCEAN was Invited to Attend the Swear-in Ceremony of Transportation Secretary Elaine Chao

(The ChinaPress News) 50th Anniversary of U.S. Department of Transportation and Welcoming Ceremony for Elaine Chao was held at U.S. Department of Transportation Building in Washington on March 29. Elaine Chao's father, Dr. Xicheng Zhao and his family, friends, colleagues of the US Department of Labor as well as the staff of US Department of Transportation, Total nearly a thousand people attended the event. Dr. Hongfang Yang, President of OCEAN in Boston, was invited to attend the event. Mr. Samuel Mok, honorary member of the Advisory Committee of the OCEAN, also participated in the event. In view of the Chinese background of Elaine Chao, Elaine Chao and his father, Dr. Zhao Xicheng invited nearly a hundred guests, and more than 80 persons were Chinese. Looking at many Chinese faces in the building, deeply impressed by the Elaine Chao, she not only represents the highest political achievement of American Chinese, but also represents the spirit of Chinese Americans' active participation in national and American social affairs. Elaine Chao came to the United States at the age of eight. Influenced by her father Dr. Zhao Xicheng and mother Zhao Zhu Mulan, she respected her parents in the home, took care of her sisters and worked hard both at school and at work. She graduated from Mount Holyoke College with honors and then continued her master's degree in business administration at Harvard Business School. In her own career, she was committed to promoting equal opportunities for everyone to pursue a better life in the United States. She was the twenty-fourth minister of the US Department of Labor and the first Asian female cabinet member appointed by the President in American history. Prior to becoming Secretary of the Labor department, she was Chairman and Chief Executive Officer of United Way, one of the largest nonprofit organizations in the United States. On the meeting, speakers included John Thune, Chairman of the Senate Scientific Business and Transport Committee, Elizabeth H. Dole, the 8th Minister of Transportation, Terry McAuliffe, Governor of Virginia, Michael Sacco, Chairman of the North American International Seamen's Union, Bill Shuster, Chairman of the House Transport and Infrastructure Committee, Mitch McConnell, US Senate Majority Leader, Elaine Chao's husband. They talked about the extraordinary leadership and excellent ability of Elaine Chao at different jobs, in different times. They agreed that she was the best choice for the secretary of transportation department. Finally, Elaine Chao summed up her speech, she thanked her family for their love and support. She also introduced the current high-tech, such as unmanned aerial vehicles and unmanned vehicles, which had brought unprecedented opportunities and challenges to transportation constructions. President Donald Trump suggested Elaine Chao should pay more attention to the transportation infrastructure during the term, and renew the freeways, railways and bridges, which would make the burden on the Minister of Transport heavier. But she has repeatedly stressed that security is the most important thing, and her top priority is to ensure the safe travel of the people of the whole country. After the meeting, some guests were invited to visit the ministerial office of Elaine Chao, five letters of appointment issued by president hanged on the wall, indicating that Elaine Chao was repeatedly entrusted with the tasks of serving the country. The clean and tidy office was spotless and well organized. Office staff were very friendly and warm. Everyone took pictures with Elaine Chao, and wished her the best.



新英格兰华人专业人士春节晚会特别报道（节选）

Youpong Wen, Sino-Us Innovation Times

温有平 中美创新时报报道

【中美创新时报讯】（记者温友平）海外华人专业人士已经成为推进中美两国创新发展与交流合作的一支重要力量。2月11日，一年一度由美中生物医药协会、纽英伦中华资讯网络协会、留美华人企业家协会、麻州香港协会等17个华人社团联合主办的“新英格兰华人专业人士春节联欢暨社区论坛”盛会活动在在马萨诸塞州大波士顿市郊伯灵顿隆重成功举办。近千位新英格兰地区华人专业人士及其志愿者队伍欢聚一堂，以各种专题讲座、文化沙龙、新春交友、商业展览及新年晚会等丰富多彩的活动内容共庆中国传统的春节与元宵佳节。麻州州长Charles D.Baker、国会众议员Joseph P.Kennedy等专门发来贺信，肯定华人专业人士为麻州发展经济、构建多元文化做出的重要贡献。

大波士顿成为中国海外华人专业人士最集中地区

这次英格兰地区华人专业人士春节联欢暨社区论坛活动，受到了中国驻纽约总领事馆的高度重视，并委派总领事馆科技参赞邢继俊博士出席参加。邢继俊参赞在晚会致辞中首先代表中国驻纽约总领事馆总领事章启月大使对新英格兰地区华人专业人士春节联欢活动表示祝贺，其次对新英格兰地区华人社团及其专业人士给予了高度评价。他认为，大波士顿地区不但有世界上最为著名的大学资源，科技创新资源非常丰富，而且还是中国海外专业人士最为集中地区，这些新英格兰地区华人专业人士长期为促进中美科技交流与发展作出了卓越贡献！他的这种观点和评价得到在场近千名专业人士的热烈响应和广泛认同。

十七个华人专业社团共同主办为历年之最

据介绍，一年一度的新英格兰华人专业人士春节联欢活动至今是第九届举办了，由美中生物医药协会（CABA）、纽英伦中华资讯网络协会（NECINA）、留美华人企业家协会（OCEAN）、麻州香港协会（HKAMA）、华人青年协会（CYPN）、美国艺术与科学教育协会（AASEA）、美中医学交流协会（ACMES）、Pan-Asian Leaders in Finance

and counting New England (Ascend-New England)、波士顿摄影协会 (BCPA)、Boston Professional Networking (BPN)、哈佛中美经济交流协会 (HUCEIC)、中美知识产权法律协会 (CAIPLA)、华人抗体协会 (CAS)、中国旅美科技协会波士顿分会 (CAST-BOSTON)、128华人科技企业协会 (128CUTE)、National Association of Asian American Professional <https://www.viagrasansordonnancefr.com/viagra-naturel/> (NAAAP)、全美华人金融协会 (TCFA) 共十七家新英格兰地区华人专业人士协会联合主办,是展现中国文化、增进各专业社团联系、服务当地社区的重要纽带。目前,这一大型社区活动已经成为一个立足新英格兰地区的创新交流品牌。

论坛、展览、晚会等现场活动丰富多彩

尽管是室外是白雪皑皑,但是室内活动现场确是一番其乐融融和春意盎然的景象。现场活动是从当日下午1点开始的,一直持续到晚上的10点多结束。其过程可谓是充实精彩并得到广泛深入交流,活动内容丰富多彩。

首先是20多家涉及到各种行业的参展企业在现场拉开了这次活动的帷幕。记者在现场观察到,众多参展企业都精心布置了自己的企业展位,为现场众多观众提供专业的企业宣传资料并给予了十分详尽的资讯解答。这种参展的确是一个十分好的宣传平台,据介绍,有些参展企业是连续多年参展,一些新参展的企业几个月前就主动联系到了活动组委会积极要求参展。其中猎聘北美公司展位上胡歌代言猎聘的广告宣传牌特别显眼,自然吸引了众多现场观众驻足资讯了解。

其次,就是论坛活动成功举办。对于更多现场观众来说,他们在一边详细了解参展各种参展企业积极寻求服务或者潜在的商机外,一边还可以根据自己的需求选择不同主题的讲座活动去听讲,补充知识。据介绍,这次各种主题的论坛讲座,不愧是专业社团及其专业人士风格。为了将这次一年一度的盛会奉献出思想的盛宴,活动主办者精心策划组织了“传统中医治疗与中华文化”、“穿着风格打造您的形象”、“摄影——拍出您更好的照片”、“房地产与投资”、“如何让创业更有价值”、“解读美国医保体系”、“赴美求医资讯”、“2016报税指南”等八场专题讲座。中美创新时报记者在现场观察到,每场讲座听众几乎爆满。

据介绍,这次社区论坛活动,充分发挥了各个专业社团的资源优势,并本着贴近群众生活宗旨出发,内容分别侧重创新创业、生活养生、医疗求医、投资理财等板块,由不同的专业社团组织实施。记者先后在现场聆听了由美中医学交流协会主办并由该协会主席孔学君医师所作“解读美国医保体系”、由美中生物医药协会主办的“赴美求医资讯”以及由留美华人企业家协会主办的“如何让创业更有价值”三场专题论坛演讲。

在由留美华人企业家协会会长杨洪芳主持的“如何让创业更有价值”创新创业专题演讲中,三位来自不同领域的成功创业者则分别谈了他们宝贵的创新创业心得和经验。目前在麻州拥有两家无二烤肉特色餐厅的创始人刘晓坦言创业要取得成功贵在坚持,并分别从新的尝试、身份转变、建设团队和坚持信念四个方面分享了自己的成功经验。“燎原”联合创始人兼CMO李琛则从市场专业营销的角度,介绍了“寻找核心用户;小步快跑、快步迭代;增长黑客;重视线下推广渠道;把握热点和节日营销”等五个方面“燎原”在短短一年间成长为北美最大中文社交创业平台并已经完成总融资超过1200万元人民币两轮融资的成功经验。而计程杰博士的成功创业故事更具有一定的代表性,他从博士毕业后最初到了一家北美一家大公司工作,之后为了自己更大价值的实现和谋求事业的更大发展,技术专业的他开始了自己以大小分子分析这一技术进行市场项目开拓,并且一步一个脚印走得非常扎实,尽管有些艰苦但最终成就了自己现在逐步得到市场认可并实现价值的企业。

对于组织这场创新创业的论坛讲座,留美华人企业家会长杨洪芳有着自己深刻的认识。她认为,目前创新创业是一个热点,她想通过这样一个论坛活动给更多的创新创业者以鼓励和知识。此外,作为一个于1999年就已经成立并发展到现在有近千名会员的留美华人企业家协会来说,她认为推动海外华人进行创新创业方面更应该有所作为。据杨洪芳介绍,近年来该协会每月都会举办两场活动,以促进企业家的交流与发展,一些协会项目活动还得到了麻州中小企业局的高度认同和大力支持,今后留美华人企业家协会将做更多创新工作,以培植更多企业家基因并得到更健康发展。

最后,就是当天活动压轴文艺晚会精彩绽放。晚会上的舞蹈、民乐、京剧、旗袍秀等精彩节目则是得到了观众的阵阵喝彩。其中许多演员就是来自当地社区的不同华人专业社团,她们堪称最具艺术气质的专业人士。

Chinese New Year Gala of New England Chinese Professionals (Excerpt)

(Sino-US Innovation Times News)

Overseas Chinese professionals have become an important force to promote innovation development and cooperation between China and the United States. The New England Chinese Professionals Spring Festival Celebration and Community Forum were jointly organized by 17 Chinese associations such as the US-China Biomedical Association, the New England Chinese Information Network Association, the Overseas American-Chinese Entrepreneurs Association, the Massachusetts Hong Kong Association and so on. The event was held successfully in Marriot, Burlington of Massachusetts on February 11th. Nearly a thousand New England Chinese professionals and volunteer teams gathered to celebrate traditional Chinese New Year and Lantern Festival with a variety of lectures, cultural salons, trade fairs and gala. Massachusetts Governor Charles D. Baker, Congressman Joseph P. Kennedy sent congratulatory letters, affirmed the important contribution of Chinese professionals in economic development and multicultural culture constructions in Massachusetts.

Greater Boston became the most concentrated area for overseas Chinese professionals

The Chinese New Year gala of New England Chinese Professionals have been highly valued by the Chinese Consulate General in New York and appointed Mr. Xing Jijun, the Science and Technology Counselor of the Consulate General attended the event. On behalf of the Consul General Zhang Qiyue, Mr. Xing Jijun congratulated the Spring Festival Gala of New England Chinese Professionals, and spoke highly of the Chinese communities in New England. He believed that the Greater Boston area not only has the most famous university resources, rich scientific and technological innovation resources, but also the most concentrated area of overseas Chinese professionals, these new England Chinese professionals promoted long-term Sino-US scientific and technological exchanges and development, and made a great contribution! His views and evaluations were widely recognized by nearly a thousand professionals on the scene.

According to the introduction, the ninth annual New England Chinese professionals Spring Festival gala was jointly held by American BioMedical Association (CABA), New England Chinese Information and Networking Association (NECINA), Overseas Chinese-American Entrepreneurs Association (OCEAN), Hong Kong Association of Massachusetts (HKA-MA), Chinese Young Professionals Networking (CYPN), American Art & Science Educational Association (AASEA), American Chinese Medical Exchange Society (ACMES), Pan-Asian Leaders in Finance and Accounting New England (Ascend-New England), Boston Chinese Photography Association (BCPA), Boston Professional Networking (BPN), Harvard University US-China Economic Interaction Council (HUCEIC), IP Law Association (CAIPLA), Chinese Antibody Society (CAS), the Chinese Association of Science and Technology (CAST), 128 Chinese Union of Technology Enterprises (128 CUTE), National Association of Asian American Professional <https://www.viagrasansordonnance-fr.com/viagra-nature/> (NAAAP), Finance Association (TCFA) seventeen New England Chinese Professional Associations. This event as an important link to local communities. At present, this large community event has become an innovative brand based on the New England region.

The colorful and energetic forums, exhibitions, parties and other activities

Although the outdoor was snow-capped, the indoor activities was indeed enjoyable with the festival atmosphere. The event started at 1 pm and lasted to 10 o'clock in the evening. The process was full of wonderful and extensive activities, which were colorful and energetic. First of all, more than 20 exhibitors involved from various industries opened this event. Reporters observed at the scene, many exhibitors arranged their business booths thoughtfully, they provided professional corporate promotional materials and professional advisory services. This exhibition was indeed a good publicity platform, according to introduction, many exhibitors have been exhibiting for many years, and some new exhibiting companies registered in the



Organizing Committee a few months ago. Among the them, the endorsement ads of Hu Ge in Liepin North America North's booth, was particularly conspicuous and attracted many visitors. Second, the forum was held successfully. For visitors, they can learn more about the various exhibitors or potential business opportunities, while also to choose different topics according to their own needs lectures to participant. According to introduction, the various forums of various topics, were very professional. In addition, the event organizers held the "Traditional Chinese medicine treatment and Chinese culture", "Dress style to create personal image", "Photography - shoot better photos", "Real estate and investment", "How to make business more Valuable ", " US medical insurance system ", " Seeking medical treatment in the United States", " 2016 tax return guide " eight lectures, our reporter observed that the audience was almost full of these lectures. According to reports, the community forum activities, took the advantages of various professional societies, and served local residents, the content focused on innovation and entrepreneurship, health, medical treatment, investment and financial management, different contents were organized by different professional Community organization. Our reporter attended the three lectures , "US Medical Insurance System" was lectured by Dr. Kong Xuejun, the Chairman of the Association, " Seeking medical treatment in the United States" was sponsored by the American Association for Traditional Chinese Medicine , "How to make business more valuable "by OCEAN. Three successful entrepreneurs from different areas shared their entrepreneurial experiences in the "How to make business more valuable" forum , which hosted by Yang Hongfang, President of OCEAN. Liu Xiao, founder of two "Wow Barbecue" special restaurants in Massachusetts, said that the success of the business was new attempts, identity changes, constructing team and adherence to faith. The "Liao Yuan" co-founder and CMO Li Chen also from the perspective of professional marketing, introduced his experiences from "Looking for the core users; Small step run, fast iterations; Growth hackers; Emphasis on offline promotion channels; Grasp hot events and holiday marketing" five aspects , Liao Yuan" grow into North America's largest Chinese social business platform in a year, and has completed the total financing of more than 12 million Yuan with two rounds. And Dr. Cheng's success story was more representative. after he received his PhD degree, he worked in a large company in North America , and later, in order to seek greater development, he began to analyze molecular technology and market projects, created his enterprise successfully. For innovation and entrepreneurship forum lectures, DR. Hongfang Yang,the President of OCEAN , had profound understanding. She believed that innovation and entrepreneurship was popular in recent years , through such activities would encourage more innovative entrepreneurs. In addition, as president of OCEAN , which was founded in 1999 ,had nearly a thousand members. she believed that promote innovation and entrepreneurship of overseas Chinese was important. According to Yang Hongfang's introduction, in recent years, the association held two activities in every month, in order to promote the exchanges of entrepreneurs. Some of the Association projects also got strong support from the Massachusetts Bureau. In the future ,the OCEAN will have more innovative works to cultivate more entrepreneurial genes and get more healthy development.

The last part of the event was the art show. Dance, folk music, opera, cheongsam show and other exciting programs received the praise of the audience. Many of these actors were from different local Chinese professional communities, and they were very professional.

(Youpong Wen)



留美华人企业家协会举办 广东中山医药产业投资对接会

【侨报讯】5月3日晚上，留美华人企业家联合会（OCEAN）和哈佛医学院华人专家学者联合会在哈佛医学院共同举办了一场广东中山健康医药产业投资环境介绍暨项目对接会。广东省中山市是孙中山先生的故乡，地处珠江三角洲核心区域，是中国最早实施改革开放的地区之一。2016年实现GDP 3200亿元人民币，排广东省第五位。健康医药产业是中山市重点发展的三大产业之一，拥有国家健康科技产业基地、华南现代中医药城、中瑞（欧）工业园、中德（中山）生物医药产业园等载体。去年全市健康产业规模近800亿元，形成了生物医药、医疗器械、健康服务业协同发展的集群，集聚诺华山德士、瑞士辉凌、美国安士、曼秀雷登等知名企业。会上，来自中山国家健康科技产业基地副总经理吴琰光为大家介绍中山是中国少有的被联合国评为的宜居城市，风景秀丽。波士顿著名生物科技创业者和企业家李嘉强博士出席本次活动。他是美国内科学院直选院士，美国国家发明家科学院院士中国国务院侨办海外专家咨询委员会委员。在会上，李嘉强简要介绍一创业历程，回顾过去10年中国经济的大发展，描绘了未来中国医药发展的大好机遇，让参会的人受到极大的鼓舞。

波士顿科技环球公司的创始人苏壮博士以及旺盛生物（Thrive bioscience）公司总裁法尔德（Thomas Forest Farb）也出席本次活动。苏壮讲述环孢霉素抑制剂在抗病毒领域的运用以及他的公司在过去十年里的发展。法尔德曾经参与投资了30多个生物医药公司，筹集高达15亿美元的资金。他为参会的人详细介绍了波士顿地区生物医药产业群的历史，从政策、人才、教育、医院、风险投资机构多个方面阐述了生物医药产业群在波士顿复兴的原因。华人企业家协会会长杨洪芳博士及哈佛医学院专家学者联合会会长钱玉博士表示很高兴能为中美科技经济交流与发展做出贡献。

OCEAN Held Guangdong Zhongshan Pharmaceutical Industry Investment Fair

(The ChinaPress News) OCEAN (Overseas Chinese Entrepreneur Association) and HMS-CSSA (Harvard Medical School Chinese Scientists and Scholars Association) jointly organized Guangdong Zhongshan Pharmaceutical Industry Investment Fair at Harvard Medical School on the evening of May 3rd. Zhongshan City of Guangdong Province is the hometown of Sun Yat-sen, which is located in the core region of the Pearl River Delta, is one of the regions implemented the early reform and open-door policy in China. In 2016, Zhongshan achieved GDP 320 billion Yuan, ranked fifth in Guangdong Province. The pharmaceutical industry is one of the three major industries in Zhongshan City. It includes National Health Technology Park, South China Modern Medicine Park, Sino-Swiss (European) Industrial Park, Sino-German (Zhongshan) Biomedical Industrial Park and other carriers. Last year, the profit of city's health industry is nearly 80 billion Yuan. It also has formed the industrial clusters of the biomedical, medical equipment, health services and so on, including Novartis, Sandoz, Ferring, A&Z, Mentholatum and other well-known enterprises. At the meeting, Mr. Wu Yanguang, Deputy General Manager of Zhongshan National Health Technology Park, introduced Zhongshan City as a beautiful place rated as living suitable city by the United Nations. Dr. Jiaqiang Li, a well-known biotech entrepreneur in Boston, attended the event. He is the member of the American Academy of Internal Medicine, a member of the National Academy of Sciences, and a member of the Expert Advisory Committee of Overseas Chinese Affairs Office of the State Council. At the meeting, Dr. Li introduced the business process briefly, reviewed the China's economic development in the past 10 years, depicted the future development of Chinese medicine.

Dr. Zhuang Su, owner and President of S & T Global, Inc. and Mr. Thomas Forest Farb, President of Thrive bioscience attended the event. Su Zhuang talked about the use of cyclosporine inhibitors in antiviral fields and the development of his company over the past decade. Mr. Farb mentioned that he had been involved in investing more than 30 biopharmaceutical companies and had raised up to \$ 1.5 billion in funding. He gave a detailed introduction to the history of the biomedical industry group in Boston, explained the reason for the revival of the biomedical industry group in Boston from various aspects of the policy, talent, education, hospital and venture capital institution. Dr. Yang Hongfang, President of the OCEAN and Dr. Qian Yu, President of HMS-CSSA, expressed their pleasure to contribute to the economic exchange and development of China and the United States.

见证中国高铁的发展

李玉峰

35年前，1981年8月，我从山西临汾乘火车到北京上大学。这是我生平第一次乘火车，经历很特别，我不是从车门上车的，而是从窗户“爬”进去的。当时从临汾到北京的火车一天只有一趟，是从西安开往北京的36次，临汾是一个中途站，而且是半夜。那天，车到临汾时，车上爆满，也没有人下车，因此乘务员决定不开车门。尽管我有票，却无法上车。眼看车就要开了，一位好心客人打开窗户，父亲从后面一扶，我就“爬”了进去。车厢内人特别挤，根本不可能有座位。我第一次乘火车，站了一路16小时。

我的第一次乘火车经历，是当时中国铁路状况的一个缩影。跟日本和欧洲相比，当时中国的铁路行业是很落后的。这种状况一直持续到21世纪初，没有太大的变化。然而，过去的十多年，由于政府的大规模投资以及正确的战略选择，中国铁路行业发生了翻天覆地的变化。中国创造了一个世界奇迹。这个奇迹不仅改变了中国铁路行业，而且大大影响了中国在国际上的地位。2008年奥运会那年，中国开通第一条高铁，北京到天津。截止到2015年，中国高铁里程达到1.9万公里，占全世界高铁总里程60%。也就是说，全世界其他国家的高铁里程加起来，都没有中国的长。如今，北京到临汾每天有多趟高铁，全程只要5个小时。这些年，我乘过很多国家的高铁，相比起来，中国的高铁，速度高，运行稳定，而且舒适。因工作关系，我也曾带不少欧美同事体验中国高铁，他们真的是很佩服。

中国高铁的腾飞是一个非常了不起的奇迹，大家都耳闻目睹。而我有幸作为一名行业内部人士参与和见证了这个过程，以及许多重大事件，重大里程碑。2004年我从美国回到北京工作，正好赶上中国铁路的腾飞的起步。当时的铁道部领导决定采用“引进、消化、再创新”的战略，放弃了完全自主研发的道路。铁道部采用了集中采购的方式，使自己成为当时全世界最大的铁路客户，以最大程度发挥谈判优势。通过这个过程，铁道部系统的、全面的、引进了欧美的先进铁路技术，用“拉郎配”的方式，把欧美领先企业一个一个的和国内对应的企业，用订单和技术转让合同联系起来。通过这种方式，中国铁路企业的技术水平在短时间内得到迅速拔高，又在此基础上研发创新，取得“跳跃式”发展，这是让欧美人刮目相看的业绩。

我的职业生涯中，曾在美国联邦、州、市等交通管理部门供职十多年，曾在麻省理工学院学习和取得MBA学位，曾在德国西门子总部工作一年。在国内这些年，先后在三家欧美大公司担任中国区高管。这些特别的经验使得我对中西方文化有深刻认识，对欧美跨国公司的管理有深刻了解。这些经验使得我在参与中外商业谈判时游刃有余，起到了关键的桥梁作用，促成中外双方建立“共赢”的合作模式，因为只有共赢的模式才有可能被中

外双方都接受，都受益，才能被付诸实施。这些年，我参与过许多采购、技术转让、以及合资公司的谈判，见证过很多“历史时刻”，有拍案而起，更多的是一起把酒庆祝合作成果。这其中最值得我骄傲的是，经过4年多不懈的努力，经过多次绝处逢生，我终于促成美国通用电气公司和中国南车集团在江苏常州建立一个合资公司。签字仪式在北京人民大会堂举行，有当时的中国铁道部部长和美国商务部部长共同出席。

中国铁路行业，通过短短十多年时间，从国际落后被强行拔高成为国际领先。我认为最重要的原因之一是铁道部决定采纳“引进、消化、再创新”的战略。事实证明，这个战略是完全正确的，充分发挥了中国当时的市场优势，其结果是超乎想象的，是奇迹般的。在此过程中，欧美企业普遍误判了中国企业引进消化的速度。他们认为此过程会很长，至少三十年，因此短期内，中国企业不会对他们在海外市场构成竞争。他们完全没有意识到中国企业消化再创新的速度如此之快，短短十多年，中国企业不仅完全主导中国市场，而且在海外市场对欧美企业形成强烈竞争。不仅在发展中国家市场，而且在欧美高端市场，也形成强烈竞争。例如，中车于2014年在波士顿，击败庞巴迪，日本川崎，以及韩国现代，取得6亿美元车辆订单，首次进入美国市场，取得历史性突破。2016年年初，中车在芝加哥再次击败庞巴迪，取得13亿美元车辆订单。

中国高铁也大大改变了中国的国际形象。因为高铁的业绩，中国的整体科研创新能力被广泛认可，中国的教育体系，曾被认为是保守落后，但现在开始被人刮目相看。高铁无疑成了中国的一张外交名片，“高铁外交”成了国家领导人出访的内容之一。连美国总统候选人川普也多次提到中国高铁。除了业内人士外，欧美国家普通老百姓也有认知的改变。有一次我在德国坐飞机，跟旁边的德国人聊天。他问我来德国做什么，我说来柏林参加一个铁路展。我解释到这是全球最大的铁路行业展，每两年一次，因为德国是全球铁路技术最先进的国家，因此这个展会一直在德国举办。他马上摇头说，对不对，中国才是全球铁路技术最先进的国家，中国的高铁又快又稳，比德国的好，这个展会应该搬到北京或上海才对。他显然是外行，其实中国技术跟德国技术还是有差距的，但我心中还是暗喜。

经常感觉自己很幸运，职业生涯能赶上一个行业的大革命。机缘巧合，在北京工作12年后，我于2016年又返回美国工作，作为一家中国铁路央企的北美市场首席代表。随着中国政府“一带一路”战略的推进，中国铁路行业必将再一次创造奇迹，彻底颠覆国际铁路市场的竞争格局。期待在未来的职业生涯中，继续参与、见证、以及推动这一历史过程。

2016年4月11日于北京

Witness the Development of High Speed Railway in China

Yu-feng Li

35 years ago, on August 1981, I took a train ride from Linfen in Shanxi to Beijing to go to college. It was my very first train ride in my life, and the experience was very special, I didn't enter the train from the door but instead climbed in through the window. At that time, there was only one train a day passing Linfen to Beijing, No.36, and the passing time was always midnight. That day, the train arrived at Linfen station, it was full of passengers, and no one got off, so the crew decided not to open the train door. Although I had a ticket, I couldn't get on the train. When the train will about to leave, a passenger inside opened a window for me, and my father helped me "climb" into the train. The train was so crowded that I had to stand for 16 hours. That was my first train ride.

My first train ride was a microcosm of China's railway situation at that time. Compared with Japan and Europe, railway industry of China was backward. This situation lasted until the beginning of the 21st century. However, over the past decade, the railway industry of China has undergone tremendous changes due to the large-scale investment and correct strategies implemented by government. China has created a miracle in the world. This miracle changed the railway industry of China, and greatly affected international status of China. In 2008, the Olympic Games were held in Beijing. China opened the first high-speed railway from Beijing to Tianjin. In 2015, the length of high-speed rail lines reached 19,000 km, accounting for 60% of the total length of high-speed rail lines in the world. In other words, the length of high-speed rail lines of China was longer than the combined length of other countries. Today, there are many high-speed rails from Beijing to Linfen every day, the whole journey takes only 5 hours. In recent years, I have traveled by high-speed rails in many other countries. Compared these countries, the high-speed rail of China is faster, more stable and more comfortable. Because of my job nature, I have invited many European and American colleagues to experience China's high-speed rail, and they really admired it.

The development of high-speed rail of China is a huge miracle. Fortunately, I participated and witnessed this process, as well as many major events, and major milestones as a professional. In 2004, I returned to Beijing from the United States, caught up with the initial boom stage of railway industry of China. At that time, the leaders of the Ministry of Railways decided to adopt the strategy of "Import and re-Innovation", and abandoned the previous approach which was to develop China's high speed rail technology completely via independent research and development. The Ministry of Railways adopted a centralized procurement strategy, so that MOR became the largest railway customer in the world, and best leveraged its advantages during negotiations. Through this process, the Ministry of Railways, imported advanced railway technologies from Europe and the United States systematically and comprehensively. And they adopted "Matchmaking" approach, arranged leading enterprises in the European and American corresponding to domestic enterprises, with technology transfer contracts and orders. In this way, the technical capabilities of Chinese railway enterprises quickly made progress in a short



period of time, and from this basis, Chinese enterprises continued research and innovation, achieved "leap-frog development", which was a surprise to Europe and the United States.

In my early career, I worked for more than 10 years in the U.S. Federal, State, and City Department of Transportation. I studied and obtained a MBA from MIT. I worked at the Siemens in Germany for one year. In recent these years, I also served as top China Executive of three major companies of Europe and America. These special experiences allowed me a profound understanding between Chinese and Western culture, and a deep understanding of the management of multinational companies in Europe and America. These experiences helped me greatly in business negotiations and helped me to achieve a win-win cooperation model between Chinese and foreign parties. Because only win-win cooperation can be accepted and be implemented. Over the years, I involved in many procurements, technology transfers, joint venture negotiations, and have witnessed many "historical moments". Most of my pride, is that after four years of efforts, I successfully managed to have General Electric Company and CRRC Corporation to establish a joint venture company in Changzhou, Jiangsu. The signing ceremony was held at the Great Hall in Beijing, the Minister of Railway of China and the Secretary of Commerce of the United States attended the signing ceremony.

After more than a decade, railway industry of China has reached the pinnacle of the world from a backward position. One of the most important reasons is that the Ministry of Railways decided to adopt the "Import and re-Innovation" strategy. The results have proved that this strategy was completely correct. MOR has best leveraged its market power and achieved remarkable results. During this process, European and American enterprises generally misjudged the speed of Chinese enterprises for learning and re-innovating. They estimated that such process would take three decades at least. Therefore, in the short term, they did not believe that Chinese companies would be able to compete in overseas markets. They did not realize that the speed of innovation of Chinese enterprises was so fast, just after a decade, Chinese enterprises not only completely dominated the Chinese market, but also became major competitors in world markets, not only in the developing countries market, but also in Europe and the United States, the "high-end" markets. For example, in 2014, CRRC defeated

Bombardier, Kawasaki, and Hyundai in Boston, won the vehicle order of \$ 600 million, entered the US market, achieved a historic breakthrough. At the beginning of 2016, CRRC once again beat Bombardier in Chicago, got \$ 1.3 billion vehicle order. Several years ago, this kind of event would have been impossible.

China's high-speed rail has also greatly changed international image of China. Because of the performance of high-speed rail of China, the overall scientific research and innovation ability was widely recognized. Chinese education system, which was considered conservative and backward began to be accepted. High-speed rail undoubtedly has become a diplomatic card, "high-speed rail diplomacy" has become a key part of the state head visits to foreign countries. Even the US president Trump also repeatedly referred to high-speed rail of China. In addition to the professional people in railway industry, normal citizens of Europe and the United States also had cognitive changes. On one occasion, I took a plane in Germany, chatting with a German next to me. He asked me what I was doing in Germany. I said I was going to Berlin to participate a railway exhibition "InnoTrans." I explained that that was the world's largest railway industry exhibition held every two years, because Germany was the most advanced railway technology country in the world, so the exhibition is held in Germany. He immediately shook his head and said that was not correct, China should be the most advanced railway technology country in the world, high-speed rail in China was fast and stable, better than Germany, the exhibition should be moved to Beijing or Shanghai. He was clearly a layman, in fact, there was still a gap between Chinese technology and German technology, but I was still pleased with the improvements of China's image.

I often feel very lucky that my career can meet up with an industrial revolution. After 12 years working in Beijing, in 2016, I returned to work in the United States as Chief Representative of a Chinese railway enterprises. With the Chinese government promoting "The Belt and Road" strategy, the Chinese railway industry will create another miracle, and completely re-shape the international railway market competition landscape. I look forward to continuing to participate, witness, and promote this historical process in the future career.

April 2016 at Beijing



OCEAN 2017 Summer Outing at Nara Park, Acton



After more than one month of preparation, our association ,together with CABA, CAS, NECINA Associations and Zhejiang University Alumni Association, held the 2017 Summer Outing Event at Nara Park in Acton. During the preparation, the organizing committee has been observing the weather conditions every day, they worried that the rainy day will affect the travel plan. Fortunately, three days before the event, we knew that the morning of August 12 was cloudy. Although we rented space and seats can only be used for four hours, friends from all associations arrived on time, and the number of guests is more than expected. Bread is the staff of life, especially the participants have different food preferences, then after the careful preparation by the organizing committee, a sumptuous lunch was provided for all the guests. All the participants enjoyed the beautiful environment of Nara. it was really a wonderful place. The event ended with the tug-of-war match between the associations after lunch. After three rounds of the competition, Zhejiang University Alumni Association won the game. Time flies, four hours passed quickly. after the farewell, we looked forward to the summer outing of 2018.

经过一个多月的准备工作，我们协会与CABA, CAS, NECINA 协会及Zhejiang University 校友会一同在艾克顿镇Nara Park 如期举行了二零一七年夏天郊游活动。在准备期间，组委会一直在观察每天的天气状况，担心届时下雨会影响朋友门出游计划。天公作美，在聚会日期三天之前，终于看到了八月十二号上午是个多云的天。虽然我们只有租到了四个小时的时间使用有顶的大空间及座椅，各个协会的朋友还是如期而至。应该是说，来的宾客人数超过了我们预计准备。民以食为天，尤其是人多众口难调的郊游活动。在组委会的精心准备后，组委为来的宾客提供了丰富的午餐。Nara Park 美丽动人的环境，让所有来宾感大为感叹，真是山青水秀的好地方。活动的高潮，应该是在午餐后协会之间的拔河比赛，在三轮人声鼎沸的比赛之后，浙江大学校友会登顶夺冠。时间在不停的飞逝，四个小时的时间很快就过去了，大伙仍然依依不舍地告别，期待着二零一八夏天的郊游。